



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Travaux publics et Services gouvernementaux  
Canada  
Place Bonaventure, portail Sud-Oue  
800, rue de La Gauchetière Ouest  
7e étage, suite 7300  
Montréal  
Québec  
H5A 1L6  
FAX pour soumissions: (514) 496-3822

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

Ce document comporte des exigences relatives à la sécurité

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada  
Place Bonaventure, portail Sud-Oue  
800, rue de La Gauchetière Ouest  
7e étage, suite 7300  
Montréal  
Québec  
H5A 1L6

<b>Title - Sujet</b> Construction IHC at Laval - CBSA	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EF944-183269/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 003
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> EF944-183269	<b>Date</b> 2019-03-20
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$MTC-200-15225	
<b>File No. - N° de dossier</b> MTC-8-41360 (200)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2019-04-01</b>	<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Heure Normale du l'Est HNE
<b>F.O.B. - F.A.B.</b>	
<b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Constr CSI, IHC Const	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> mtc200
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> ( ) - ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

### AMENDMENT No. 3

This amendment is also intended to answer certain questions received during the posting of the call for tenders as well as to add Addendum No. 4 attached.

If you have any questions, do not hesitate to send them to [PWGSC.RQContratConstCSI-QRIHCCConstContract.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:PWGSC.RQContratConstCSI-QRIHCCConstContract.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca) at least ten (10) days before the closing date, otherwise it is possible that we cannot answer them.

#### Q 74 & 75

In wall compositions for steel and ceramic cladding, what is the required vertical and horizontal spacing for Z?	The totality of exterior wall's metallic framing are described in sections 05 41 00, 07 46 16, 07 46 19 and 07 46 73. Each of these sections require shop drawings to be signed and sealed by a Professional engineer for all works of the sections. Therefore, the wall's framing must be calculated and estimated specifically for the requirements of every cladding systems specified in the project, including, but not limiting to, elements spacing and caliber.
What caliber is the Z found in wall compositions?	Duplicated question, refer to previous Q74.

#### Q 78, 81,82 & 83

Rock wool ceiling panels. Only one supplier produces rock wool. It is therefore said that only one product is considered and no other supplier will be able to present products. Can we deposit equivalents in another material with the same acoustic properties?	A comparable product can be proposed, the acoustic tiles must still have the same physical characteristics as those specified. They must also have an equivalent visual finish and must also be proposed in the colors requested in the quote.
--	--

<p>Concerning the guardrail in elevation 3 on page A-300, there is an opening part. Could you tell us what kind of hardware you wanted? ***</p>	<p>Refer to section detail 4/A508 and plan detail 1/A553</p>
<p>For the protective band on the glass at elevations on page A802, could you provide us with a detailed description of this strip because we do not find its description in the quote section 08 80 00 (glazing)? ***</p>	<p>Will be clarified by addendum A04</p>
<p>On elevation 3 of the A300 drawing page, there is an opening part in the guardrail, since the guardrail is made of VE-03 (17.52mm thick glass), I have done some research, to have hardware that can be installed on glass of this thickness, with C.R. Laurence, Dorma and Prelco and none of these suppliers have hardware that adapts to glass of this thickness, the hardware is made for 12mm thick glass. So there are 3 options available to us: 1st option: Put a pole on each side of this opening part and have a 12mm clear tempered glass with hinges and handle. 2nd option: Have a mini aluminium door, between 2 posts and this door could have a 17.52mm thick glass, this door would have 2 hinges or a continuous hinge and a maximum security lock. 3rd option: something else that you would propose Could you come back to us with an addendum to tell us what you want as well as appropriate details? ***</p>	<p>Duplicated question, refer to Q81</p>

Q 87 ++

<p>In the related plumbing sections, we can see section 23 23 00 that is found in the plumbing sections while it should be found in ventilation Can you correct the specifications section before closing please because we cannot provide this section ***</p>	<p>The RELATED REEQUIREMENTS of each section of Divisions 21,22,23 and 25 include the sections related to the work of the trade.</p>
<p>The heating diagram on plan M-204 shows pipe connections between the geothermal network and the heating networks (glycol 30%) and cooled water. These connections are not shown on the pipes in the extract from the mechanical room on plan M-203. ***</p>	<p>Heating, cooling and geothermal diagram indicates all the necessary piping and valves needed for the systems proper operation. All the piping was not shown on the plan view as to permit a better comprehension of the equipment positions.</p>
<p>mechanical (plumbing): According to plan M-106 Domestic water between the TM and TN axis, we see a requested Eye wash. However, THE eye wash is not on the M104 drainage plan. Is an Eye Wash required or not? ***</p>	<p>Drainage and vent are shown.</p>
<p>Mechanical (plumbing): There is no information in the Mechanical specifications for the following items: ES-2 / ES-3 as well as BP-1 and RAG ***</p>	<p>See addendum M-03</p>
<p>Mechanical (plumbing): Do you have the pipe size for the refrigerant pipe required for section 23 23 20 between the roof condenser and REF02 (see heating diagram M204) ***</p>	<p>The piping shall be sized by the contractor in accordance to the selected equipment and piping layout by the contractor.</p>
<p>Regarding the CV-1001, CV-1100 and CV-2004 glass partitions on page A802, what is the model of the aluminum extrusions? What is the type of frame of the E1866 door? ***</p>	<p>See doors and frames schedule for CV 1001 , 1100 and 2004 profiles. Profile for CV 1001 and CV 1100 is 'F' and profile for CV 2004 is 'G'. Door E1866 is located in curtain wall. See curtain wall profile description.</p>
<p>In the related plumbing sections, we find section 23 23 23 00. However, it should be for ventilation. ***</p>	<p>The RELATED REEQUIREMENTS of each section of Divisions 21,22,23 and 25 include the sections related to the work of the trade.</p>

<p>Can you clearly define the scope of work for the different trades? The scope of the work poses many problems for the majority of our subcontractors (not only in plumbing and ventilation) and since the project goes to the BSDQ, they do not want to file knowing that they will be non-compliant. Which section belongs to which trade exactly. ***</p>	<p>The RELATED REEQUIREMENTS of each section of Divisions 21,22,23 and 25 include the sections related to the work of the trade.</p>
<p>Who supplies and fills the glycol mixture from the geothermal well network? ***</p>	<p>The fluid is specified in section 23 25 00.</p>
<p>Section 23 07 13 : Item 3.4: In the table of air duct insulation, we are asked to insulate the supply and return air ducts. Return ducts do not usually require insulation, should return air ducts be insulated? ***</p>	<p>It is indicated that way.</p>
<p>Concerning the ceramics of this project, my supplier wonders if the customer already has an idea of the products he wants. It's difficult to establish a budget price with so many color options. The majority of product lines have only 5-6 colours. Then we should present several different ceramic models. Could you please try to clarify this information? ***</p>	<p>The ceramics requested in the specification are from centura. As an indication, here are the models that have been chosen. Equivalents can be proposed for acceptance. C01- Uniquestone - Color: Titanium naturel C02- RAL - Color - Glossy white C03- Benzene - Color: Elongated hexagon colors: white and light grey C04- Colordot - color: silver field C05-Glocal - Color: naturel</p>
<p>Specification Section 10 14 00 - Signage in the building, we can see this section named in the table of contents but the section is non-existent. Will it be released as an addendum? ***</p>	<p>This section can be found in addendum A02</p>

<p>Specialized contractor and ceramics: Are the indicated ceramic walls full height? If not, what is the expected height? How high are the baseboards to be installed? What should be provided on the small walls marked C01 or C02 or Gypsum? Are the steps and landings on staircase 1 made of ceramic? Are the shower bases made of PVC? ***</p>	<p>Ceramic height to be expected: see general note on sheet A141 Height of baseboards when the ceramic is not full height: 150 mm All finishes are applicable to the room, see the finish plan for the location of the different finishes when there are several identified on the schedule. In staircase 1 the floor and upper landing are finished in ceramic. The steps are made of epoxy. Only the showers on the first floor have prefabricated bases. See mechanical engineer's documents for specifications</p>
<p>In plan M-101, there is a fuel management diagram. Who provides this equipment? There is no part of the plumbing and heating specifications that mentions this equipment. What's the connection to the plumber? ***</p>	<p>The plumber is responsible for the supply, installation and programming of the fuel leak control panel, the detectors, the wiring and conduit.</p>
<p>Page 11 of 61 article 2.15.3 Please clarify what the consultant means by 50% free space. Is this a future expansion capability or is it to plan for duplicate equipment? ***</p>	<p>As noted in article 2.15.3, the system shall "allow for 50% future growth", therefore we are talking about future expansion.</p>
<p>We believe there is an error in the table of contents: is document 34 71 12.01 the 34 71 13.01?***</p>	<p>Reference section should be 34 71 13.01, not 34 71 12.01.</p>
<p>We believe there is an error in the table of contents: document 28 Z 300 Annexes A is not mentioned in the table of contents, should we take it into account? ***</p>	<p>The document is titled 28 23 00 Appendix A. It is considered integrally as part of the of the section 28 23 00 as mentioned in multiple articles in section 28 23 00 itself.</p>
<p>We did not find these doors on the plan; 1215B.1215A.1,1215A.2 and 1215A.3, please specify their location. ***</p>	<p>These are wire mesh doors found in room 1215. The details are found in the metal fabrication sheets.</p>
<p>We did not find these doors on the drawing; E1740.6 and door E1000. Please specify their location. ***</p>	<p>Door E1000 is the front door that is located completely to the left of the plan (near staircase 1001). We do not have an E1740.6 door on the door schedule. However, you may be looking for door E1740.A- it is located between the two residential wings where the SAS is located (room 1741). It leads to the outside.</p>

<p>Please specify the type (25A) of the 1863 door. We believe this is a mistake. Please specify. ***</p>	<p>There is no door type 25A. We do not understand the question.</p>
<p>Regarding the Security ( Security B) Mandate. In addenda A-02 details page 43 of 51 ( Detention Camera) could you please confirm this Mount and please specify if this is provide by Div 28 Camera and mount ( security ) or by an another division If so please identify the name and quantities of the camera i.e. CAT 1- with the quantities.</p>	<p>The housing to be added to the cameras apply to a total of three cameras in the project, as stipulated in Addendum A02. Construction sequences and eventual segregation of parts of the work fall exclusively under the responsibility of the Contractor.</p>
<p>Please provide clarification as to the number switches required. In the spec we are giving a list that refers to six ( 6) switches/ contradictory to the information on the Typology of the network Drawing E803/23 Please provide the correct network Typology to use.</p>	<p>The topology diagram (E803) is provided to detail the network architecture of the access control subsystem, i.e. that the distribution to the end devices shall be made through the access network switches and not the core network switched. The quantities shall be determined, following specification, with the number of devices provided and number of ports required. Note that the diagram in drawing E803 only covers the access control sub-network. The video surveillance sub-network is described in section 28 23 00.</p>
<p>On drawing page E020, it is identified as a prefabricated pull box (see E020). However, no details seem to be found. Can you provide the details?***</p>	<p>Pull box with a minimum internal dimension of 1040 X 1040 with frame and cover installed under the frozen line according to the manufacturer's recommendations. Manufacturer: Lécuyer, USI and Béton Brunet.</p>
<p>On the electrical drawing pages, note PS1 indicates "Centrifuged concrete post for auxiliary services (See legend and drawing E020). However, no details seem to be found. Can you provide the details? ***</p>	<p>Plan E-020 has been modified with the addition of plan E-021 by addendum to clarify this point.</p>
<p>Specification section 03 30 00 art. 2.2.1a and 2.2.1b, can you confirm that the concrete to be used for the foundation walls and footings of the building is of type 2.2.1B GU 30 MPa? ***</p>	<p>The concrete to be used for foundations walls and footing of the building is type GU 30 Mpa</p>
<p>Is there a test drilling performed in geothermal energy? ***</p>	<p>Yes there is an existing geothermal borehole</p>
<p>If no tests are done, this area may have a high water potential, what is the estimated water flow rate? ***</p>	<p>5 USGPM</p>

Are you going to do the vault, as well as the interior connection? ***	The supply, installation and hook up of geothermal vault is by the contractor as indicated at section 23 21 15
Who will be responsible for the installation of the vault and its installation? ***	The supply, installation and hook up of geothermal vault is by the contractor as indicated at section 23 21 15
Who does the excavation, backfilling, sand supply and compaction of the geothermal exchanger for the 28 wells? ***	Specified in section 23 21 15
Who will be responsible for the excavation and backfilling and installation of the two 6" pipes from the vault to the building? ***	Specified in section 23 21 15
Who is responsible for injecting Glycol from the vault to the geothermal fields and from the building to the vault? ***	The fluid is specified in section 23 25 00.
Is geothermal work part of the plumbing subcontractor's work? ***	The RELATED REEQUIREMENTS of each section of Divisions 21,22,23 and 25 include the sections related to the work of the trade.
Is it possible that the scope of the work is clearly defined by the professionals?***	The RELATED REEQUIREMENTS of each section of Divisions 21,22,23 and 25 include the sections related to the work of the trade.
Quotation section #08 14 16, Steel doors and frames, article 2.1.1.1.2 Very heavy-duty wooden doors : a. In the door and frame panel, no wooden openings are identified for very intensive use. Please identify the openings concerned. ***	The location of these doors is specified in 2.1.2.9 - Heavy-duty doors are used for inmate rooms in living areas. (these are the surface sliding doors).
For division 27 51 16, in which room will the amplifiers of the paging system be installed?***	As indicated in the diagram on drawing E860, the amplifiers shall be installed in the telecom rooms. Room numer 1410, 1304, 2017
For division 27 51 16, are all amplifiers in the same room, or can they be installed in several telecom rooms? If so, what are these premises? ***	As indicated in the diagram on drawing E860, the amplifiers shall be installed in the telecom rooms. Room number 1410, 1304, 2017. Distribution of the amplifiers shall be planned by the Contractors.
For Division 27 51 16 in 2.1.6, if the amplifiers are installed in more than one room and the Department's network infrastructure is not functional, do we have to provide and cable a complete temporary network for temporary start-up? Will we	Work related to the commissioning of this subsystem shall be executed when the Department's network infrastructure will be in function.



<p>be able to use the existing network cabling? ***</p>	
<p>For division 27 51 16, how many phones can talk in how many areas simultaneously (how many simultaneous conversations)?**</p>	<p>The system shall allow for the communication with 10 simultaneous groups. Each grouped communication shall be possible from 20 telephone simultaneously. Note that two phones cannot call the same zone simultaneously.</p>
<p>For division 27 51 16, must all wiring be in conduits?***</p>	<p>Cabling shall use the cable trays or pathways described in division 26. Cabling shall be installed in conduit when not in a cable tray and/or pathway.</p>
<p>For synchronized clocks division 27 53 13, is that synchronization to an NTP server could be acceptable instead of GPS ***</p>	<p>The GPS antenna is required for synchronization.</p>
<p>Could we have a clear statement describing to whom the security price has to be given to with the proper delays Either to the BSDQ which has not clear definition of the divisions 28 or 27 or do we deliver our price directly to the General Contractor</p>	<p>Construction sequences and eventual segregation of parts of the work fall exclusively under the responsibility of the Contractor.</p>
<p>Does the client require a badging station?</p>	<p>Workstations are indicated, detailed and shown on drawings and specifications.</p>
<p>Does the client require access card printer?</p>	<p>Not requested in the current specifications.</p>
<p>For the emergency button to be on the person (Manettes) how many does the client want</p>	<p>Unless otherwise mentioned in the drawings and specifications consider a quantities of 5.</p>
<p>For the LED annunciating for the Detector de presence. What type of detector have you specified, How long do you want the light to be on?</p>	<p>We have specified a performance based requirement for the presence detector. LED activation time shall be configured in the access control system.</p>
<p>Intrusion PAI does the designer want 8 remote panels with one Main panel. Or does the designer want 9 distinct panels. This will have a direct financial impact on the licenses required for the integration.</p>	<p>Intrusion panels are distinct. Note that they are all interconnected in the unified security system.</p>

<p>Could the designer provide a details of the cameras that will be installed on the exterior posts. Brackets required</p>	<p>Supply pendant mount allowing for a clearance of 200 mm from the post to the center of the camera dome.</p>
<p>Could the designer provide a list of exterior wall brackets required for the exterior camera will be installed on the wall on a box directly</p>	<p>Pull box will be installed inside the building. The contractor shall provide a support mount for each exterior camera. Cameras shown on a cornet shall be provided with the support and accessories for a corner mount.</p>
<p>The general note on plans M-101, M102, M201, M202, ... refers to structural plans for seismic displacements at seismic joints. We looked at the structural plans and only see the detail of S030 retail building joint.</p>	<p>Structural drawings indicate probable deflexions, seismic joints will have to allow for those deflexions</p>
<p>In the specifications, in section 2.4 of section 22 11 16, the seismic seals for domestic water. Should we use the same for other pipes (Heating, cooled water, natural gas ...)</p>	<p>Yes, joints for natural gas piping shall comply with CGA</p>

- All other terms and conditions remain unchanged -